

Hinweise / Notes / Remarque / Nota / Notas

Gewährleistungsbestimmungen: Der BRITA FlowMeter unterliegt der gesetzlichen Gewährleistung von 2 Jahren ab Kaufdatum. Ein Gewährleistungsanspruch kann nur geltend gemacht werden, wenn alle Hinweise dieser Anleitung beachtet und befolgt werden.
Recycling/Entsorgung: Die Batterie und der BRITA FlowMeter dürfen nicht verbrannt und nicht in den Hausmüll geworfen werden. Bitte sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Entsorgung gemäß der örtlichen gesetzlichen Bestimmungen. Die Verpackung kann recycelt werden.
Qualifiziertes Personal: Die Installation und Instandhaltung dieses Gerätes darf nur von geschultem und autorisiertem Personal vorgenommen werden.
Haftungsausschluss: Die Installation und der Gebrauch müssen genau nach den Angaben in diesem Handbuch ausgeführt werden. BRITA haftet nicht für etwaige Schäden einschließlich Folgeschäden, die durch falsche Installation oder falschen Gebrauch des Produkts entstehen können.

Guarantee Provisions: The BRITA FlowMeter is subject to a statutory guarantee of 2 years from date of purchase. A guarantee claim may be asserted only if all instructions in this Handbook are observed and followed.

Recycling/Disposal: The battery and BRITA FlowMeter must not be burnt and must not be disposed of in domestic waste. Please ensure that these are disposed of correctly, in accordance with local regulations. The packaging can be recycled.

Qualified Personnel: Installation and maintenance of this appliance may be carried out only by trained and authorised personnel.

Liability Exclusion: Installation must be performed precisely in accordance with the instructions in this Manual. BRITA shall not be held liable for any damage, including subsequent damage, arising from the incorrect installation or use of the product.

Dispositions relatives à la garantie: Le BRITA FlowMeter est assorti d'une garantie légale de 2 ans à partir de la date d'achat. Un recours en garantie ne pourra être invoqué que si toutes les indications du présent manuel ont été lues et respectées.

Recyclage/Mise au rebut: Il est interdit de brûler la pile et le BRITA FlowMeter ou de les jeter avec les déchets ménagers. Merci de veiller à les éliminer conformément aux dispositions légales en vigueur. L'emballage peut être recyclé.

Personnel qualifié: L'installation et l'entretien de cet appareil sont réservés à un personnel formé et autorisé.

Exclusion de responsabilité: L'installation et l'emploi doivent rigoureusement s'effectuer selon les indications du présent manuel. La société BRITA ne saurait être tenue pour responsable d'éventuels dommages directs ou indirects résultant d'une installation incorrecte ou d'une utilisation non conforme du produit.

Condizioni di garanzia: Il flussometro BRITA è coperto dalla garanzia di legge di 2 anni dalla data di acquisto. È possibile rivendicare un diritto alla garanzia solo se sono state rispettate e seguite tutte le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.

Riciclaggio/Smaltimento: Non bruciare la batteria e il flussometro BRITA né gettarli tra i rifiuti domestici. Accertarsi che lo smaltimento sia regolare ed in conformità con le normative locali. L'imballaggio può essere riciclato.

Personale qualificato: L'installazione e manutenzione di questo apparecchio possono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato e addestrato.


Esclusione di responsabilità: L'installazione e l'uso devono avvenire in modo esattamente conforme alle indicazioni del presente manuale. BRITA non assume responsabilità per eventuali danni, inclusi danni indiretti, che possono derivare da installazione o utilizzo errati del prodotto.

Disposiciones de la garantía: el caudalímetro BRITA FlowMeter cuenta con una garantía legal de 2 años a partir de la fecha de compra. Solo se contemplará una reclamación de garantía si se han seguido todas las instrucciones del manual.

Reciclaje/desecho: la batería y el caudalímetro BRITA FlowMeter no se deben quemar ni desechar con los residuos domésticos. Estos elementos se tendrán que desechar correctamente y de conformidad con las normativas locales. El embalaje es reciclable.

Personale cualificado: la instalación y el mantenimiento de este electrodoméstico solo puede llevarlos a cabo personal formado y autorizado.

Exclusión de responsabilidad: la instalación se debe realizar según las instrucciones precisas de este manual. BRITA no se hará responsable de ningún daño resultante de la instalación o el uso indebido del producto, incluidos daños posteriores.

 Filterschläuche müssen nach 5 Jahren turnusgemäß gewechselt werden. / Filter hoses must be changed in rotation after 5 years. / Changez les flexibles de filtre tous les 5 ans. / I tubi del filtro devono essere sostituiti a rotazione dopo 5 anni. / Las mangueras del filtro deben cambiarse en rotación tras 5 años.



Information in the instruction for use subject to change.

BRITA® is a registered trademark of BRITA SE, Germany.

Kontakt / Contact / Contattateci / Contacto

BRITA SE
Heinz-Hankammer-Straße 1
65232 Taunusstein
Germany
Tel.: +49 6128 746-5765
professional@brita.net
www.professional.brita.net

BRITA Wasser-Filter-Systeme
AG
Gassmatt 6
6025 Neudorf/LU
Switzerland
Tel.: +41 41 932-4230
info-ppd@brita.net
www.brita.ch

BRITA Iberia, S.L.U.
C / Valencia 307 2^a- 4^a
08009 Barcelona
Spain
Tel.: +34 93 342-7570
Fax: +34 93 342-7571
csbrita@brita.net
www.brita.es

BRITA France SARL
52 boulevard de l'Yverres
91030 ÉVRY Cedex
France
Tel.: +33 (0) 1 69 11 36 40
infopro@brita.net
www.brita.fr

BRITA Belux B.V.
De Keyserlei 58
2018 Antwerpen
Belgium
Tel.: +31 40 281 39 59
sales.professional@brita.net
www.brita.be

BRITA Benelux B.V.
High Tech Campus 5
5656 AE Eindhoven
Netherlands
Tel.: +31 40 281 39 59
sales.professional@brita.net
www.brita.nl

BRITA Italia S.r.l.
Via Zanica, 19 K
24050 Grassobbio (BG)
Italy
Tel.: +39 35 1996-4639
Fax: +39 35 1996-2256
professionalitalia@brita.net
www.brita.it

BRITA Nordic A/S
Centervej 32
4180 Sorø
Denmark
Tel.: +45 7027 3266
britanordic@brita.net
www.brita.dk

BRITA Water Filter Systems Ltd.
9 Granville Way | Bicester
Oxfordshire OX26 4JT
United Kingdom

BRITA House
Tel.: +44 844 742-4990
UK001_clientservices@brita.net
www.brita.co.uk

BRITA Polska Sp. z o.o.
Oltarzew, ul. Domaniewska 6
05 - 850 Ożarów Mazowiecki
Poland

Tel.: +48 22 72124-20
Fax: +48 22 72124-49
bok@brita.net
www.brita.pl

BRITA FlowMeter



FlowMeter 10-100

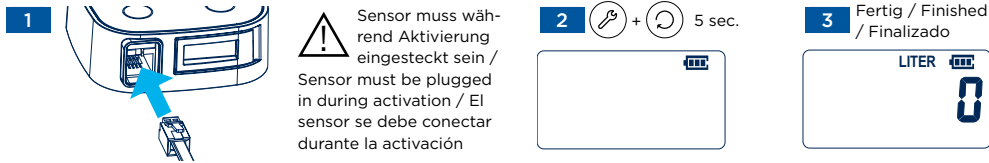


FlowMeter 100-700

Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques / Dati Tecnici / Datos técnicos	FlowMeter 10-100	FlowMeter 100-700
Anzeigeeinheit / Display Unit / Afficheur électronique / Unità di visualizzazione / Indicador	62 x 62 x 22 mm	
Sensor / Sensor / Capteur / Senseur / Sensor	80 x 50 x 26 mm	97 x 50 x 33 mm
Einbaulage / Orientation / Position de montage / Posizione di montaggio / Orientación	horizontal / horizontal / horizontale / orizzontale / horizontal	
Durchflussbereich / Flow range / Débit / Portata / Caudal	10 - 100 l/h	100 - 700 l/h
Abweichung / Deviation / Variation de débit / Deviazione di flusso / Desviación	+/- max. 5%	
Betriebsdruck / Operating pressure / Pression de fonctionnement / Pressione di esercizio / Presión de funcionamiento	max. 8,6 bar	
Druckverlust / Pressure loss / Perte de pression / Perdita di pressione / Pérdida de presión	@ 100 l/h: ca. 0,3 bar	@ 700 l/h: ca. 1,1 bar
Eingangstemperatur Trinkwasser / Intake temperature drinking water/ Température d'entrée de l'eau potable / Temperatura all'ingresso dell'acqua potabile / Temperatura de entrada del agua potable	4 - 30 °C	
Eingangstemperatur nicht Trinkwasser / Intake temperature not drinking water/ Température d'entrée de l'eau non potable / Temperatura all'ingresso dell'acqua non potabile / Temperatura de entrada del agua no potable	-	4 - 60 °C
Umgebungstemperatur / Ambient temperature / Température ambiante / Temperatura ambiente / Temperatura ambiente	4 - 40°C	0 - 60°C
Batterie / Battery / Pile / Batteria / Batería	CR 2032	
Schutzart Anzeigeeinheit / Degree of protection Display unit / Indice de protection de l'afficheur électronique / Tipo di protezione dell'unità di visualizzazione / Grado de protección del indicador	IPX4	
Schutzart Sensor / Degree of protection sensor / Indice de protection du capteur / Tipo di protezione sensore / Grado de protección del sensor	IPX8	
Leitungslänge / Cable length / Longueur du câble / Lunghezza del tubo / Longitud del cable	max. 1,5 m	
Eingangsanschluss / Inlet connection / Raccord à l'entrée / Raccordo d'ingresso / Conexión de entrada	G 3/8" Überwurfmutter / Union nut / écrou / Dado a risvolto / Tuerca de unión	G 3/4" mit O-Ring-Dichtung / with o-ring seal / à torique intégré / con o-ring / con junta tórica
Ausgangsanschluss / Outlet connection / Raccord à la sortie / Raccordo di uscita / Conexión de salida	G 3/8"	G 3/4" Überwurfmutter / Union nut / écrou / Dado a risvolto

Aktivierung / Activation

Activation / Attivazione / Activación



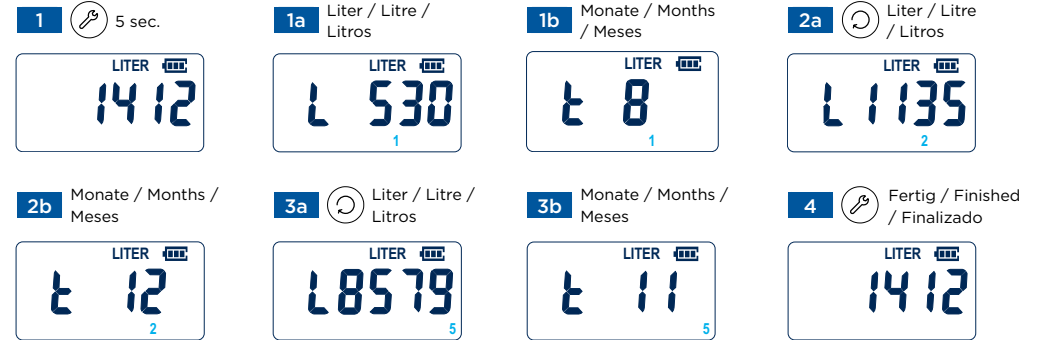
Programmierung der Litervorgabe / Programming the litre information

Programmation du volume prédéfini / Programmazione del valore in litri predefinito / Programación de la información en galones



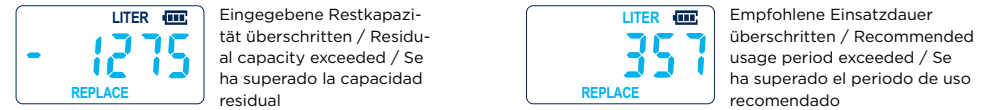
Speicherabruf / Memory call-up

Consultation de la fonction mémoire / Interrogazione della memoria / Acceso a la memoria



Erschöpfungssignal durch Blinken / Signalling exhaustion by flashing

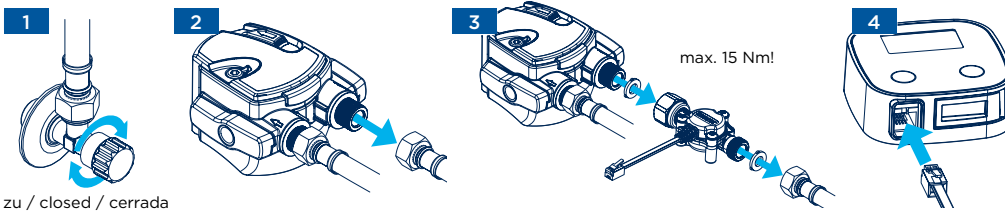
Signalisation de la saturation (clignoter) / Segnalazione dell'esaurimento (lampeggiante) / Señal de agotamiento mediante parpadeo



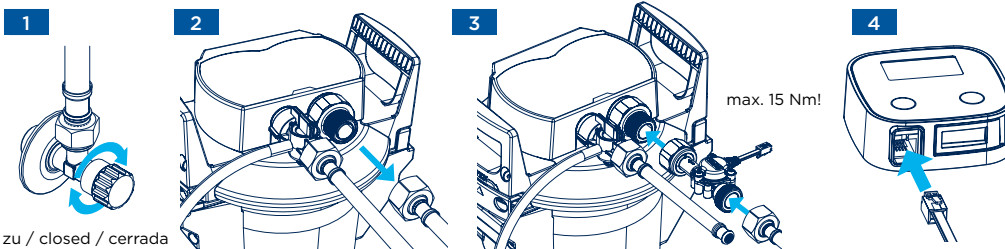
Installation des Sensors / Sensor installation

Installation du capteur / Installazione del sensore / Instalación del sensor

PURITY C System (am Wasserausgang / at water outlet / en la salida de agua)



PURITY System (am Wassereingang / at water inlet / en la entrada de agua)



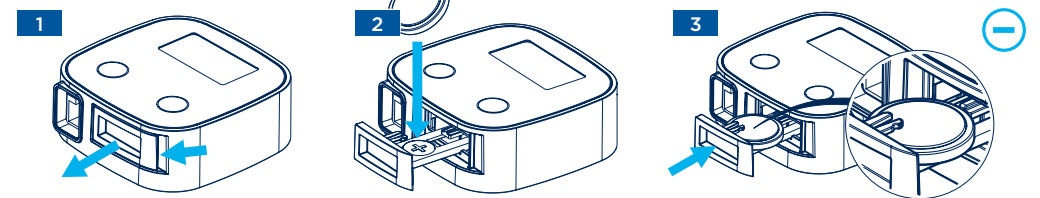
Zurücksetzen der Kapazität & Zeit / Resetting Litre Information & Time

Remise à zéro du volume prédéfini et de temps / Azzeramento di valore in litri predefinito e tempo / Restablecimiento de la información en litros y el tiempo



Batterie / Battery

Pile / Batteria / Batería



Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Gebrauchte Batterien können an Verbrauchsstellen unentgeltlich zurückgegeben werden. Verbraucher sind zur Rückgabe von Altbatterien verpflichtet. / Disposal of batteries as municipal waste is not allowed. Used batteries can be returned to selling points free of charge. Consumers are obliged to return used batteries. / No se permite el desecho de las baterías como residuo municipal. Las baterías usadas se pueden devolver a los puntos de venta sin coste alguno. Los usuarios finales están obligados a devolver las baterías usadas.